

מאת אוהד נהרין
בשיתוף רקדני בת-שבע

By Ohad Naharin
in collaboration with Batsheva Dance Company dancers

שדה 21 SADEH 21

30-31 October 2013 // באוקטובר 2013 // מרכז סוזן דלל

רקדנים: ברט איסטרלינג, טפני אמוראו, ויליאם בארי, בובי ג'ין סמית', עומרי דרומלביץ', זינה (נטליה) זינצ'נקו, עדי זלטיין, צ'ן-וי לי, אריאל כהן, ארי נקמורה, אורי משה עופרי, שאמל פיטס, אוסקר ראמוס, איאן רובינסון, ניצן רסלר, מעיין שיינפלד, אור שרייבר, מיה תמיר. רקדן אורח: דאג לת'רן

Dancers: Ariel Cohen, Omri Drumlevich, Bret W. Easterling, Chen-Wei Lee, Eri Nakamura, Ori Moshe Ofri, Shamel Pitts, Oscar Ramos, Nitzan Ressler, Ian Robinson, Or Schraiber, Maayan Sheinfeld, Bobbi Jene Smith, Adi Zlatin, Zina (Natalia)Zinchenko, Maya Tamir. Guest Dancer: Doug Letheren

עיצוב תאורה: אבי יונה בואנו (במבי) / עריכת ועיצוב פסקול: מקסים וואראט
עיצוב תלבושות: אריאל כהן / עיצוב כותרות וידאו: רז פרידמן

Lighting design: Avi Yona Bueno (Bambi) / Soundtrack design: Maxim Waratt
Costume design: Ariel Cohen / Video subtitle design: Raz Friedman

מוסיקה:

Music:

Autechre & The Hafler | David Darling & Brian Eno | Harold Budd | Jun Miyake | Johann Pachelbel | Angelo Badalamenti | Maxim Waratt

העבודה מוקדשת לנועה אשכול - נועה אשכול (1924 - 2007) יוצרת שיטת הריקוד וכתב התנועה אשכול-וכמן

The piece is dedicated to Noa Eshkol - **Noa Eshkol** (1924-2007), creator of the Eshkol-Wachman Movement Method and Notation

היצירה הוזמנה על ידי פסטיבל ישראל, ירושלים ופסטיבל לומינטו לאמנויות ויצירה, טורונטו, והופקה על-ידי להקת מחול בת-שבע בתמיכת קרן מיכאל סלע לטיפוח אמנים צעירים בבת-שבע

The piece was commissioned by: The Israel Festival, Jerusalem, and Luminato, Toronto Festival of Arts & Creativity and produced by Batsheva Dance Company with the generous support of the Michael Sela Fund for Development of Young Artists

להקת מחול בת-שבע

מנהל אמנותי: אוהד נהרין; מנהלת כללית: דינה אלדור
מנהלת אמנותית שותפה: עדי סלנט

BATSHEVA DANCE COMPANY

Artistic Director: Ohad Naharin; Executive Director: Dina Aldor
Co - Artistic Director: Adi Salant

להקת בת-שבע - מנהל להקה והצגה: יניב נגרי; מנהל חזרות בכיר: לוק ג'ייקובס
אנסמבל בת-שבע - מנהל אנסמבל ומנהל חזרות: מתן דוד
מנהל חזרות: הלל קוגן; מנהל הצגה: גבריאל שפיצר

Company & Stage Manager: Yaniv Nagar; Rehearsal Director: Luc Jacobs
Batsheva Ensemble: Ensemble Director & Rehearsal Director: Matan David
Rehearsal Director: Hillel Kogan; Stage Manager: Gavriel Spitzer

סמנכ"ל כספים ומנהל: שירה שדה, דנה שילד; סמנכ"ל פיתוח ותקשורת: דלית איתי
מנהלת הפקה ותפעול: הילה רוזן; מנהלת שיווק: רוני דורי
מנהלת מכירות: רעות בן-יהודה
עוזרת מחלקת תוכן ושיווק: נתלי שרעבי

Chief Financial Officer: Shira Sadeh, Dana Shild
Deputy Director for Planning & Communications: Dalit Itai
Production Manager: Hila Razon, Marketing Director: Roni Dori
Sales Manager: Reut Ben Yehuda; Marketing Assistant: Nataly Sharabi

מנהלת פיתוח משאבים בינלאומי: ליסה פרייס פריד
מנהל מעגלי ידידים: גיא רייכמן
מנהלת סיורים בינלאומיים: איריס בובשובר; מפיקה: נעמי פרנד

Director of International Development: Lisa Preiss Fried
Director, The Circle of Batsheva's Friends: Guy Reichmann
Director, International Tours: Iris Bovshover; Producer: Naomi Friend

ע.מנהלת כספים וחשבת שכר: אביטל סרבר; הנה"ח: אלונה אורליאנסקי
מערכת אתר: עלי עאדי / גיא רייכמן; קופות: שלום מעודד
מנהלת משרד: עפרה סלם

Asst. CFO: Avital Sarver; Accounting: Alona Orlyansky
Site Editing: Ali Aadi / Guy Reichmann; Box Office: Shalom Meoded
Office Manager: Ofra Sellem

מנהל טכני ראשי: רוני כהן; מנהל מחלקת סאונד: דודי בל
תאורן להקה: גדי גליק
מנהל טכני אנסמבל: מוטי קצב; סאונד אנסמבל: יגאל פלדמן
תאורן אנסמבל: איציק אסולין; מנהל אחזקה: מוטי עמר

Chief Technical Director: Roni Cohen; Sound Director: Dudi Bell
Batsheva Lighting: Gadi Glik
Ensemble Technical Director: Motti Katsav; Ensemble Sound: Yigal Feldman
Ensemble Lighting: Itzik Assulin; Maintenance Manager: Moti Amar

מנהלת מתפרה: חיה גיימן
תופרת: אולגה צבטקוב
מנהלת הלבשה: שושי אור-לביא
ראש מערך הטיפולים לרקדנים: דודי קישבן
יחסי ציבור: אלה איתן; צלם הלהקה: גדי דגון
עיצוב גרפי: הדד פורטנוי-נרובאי

Head of Costume Department: Haya Gaiman
Seamstress: Olga Zvetkov
Wardrobe Manager: Shoshi Or-Lavi
Head Physiotherapy: Dudi Kishban
Public Relations: Eila Eitan; House Photographer: Gadi Dagon
Graphic Design: Hadar Portnoy-Nerubay

[בַּת-שֶׁבַע BATSHEVA]
להקת מחול

For Further information about the Company and the dancers > www.batsheva.co.il < הרקדנים והלהקה

להקת מחול בת-שבע | רח' יחיאל 6 | תל-אביב 65149 | טל: 03.5171471 | www.batsheva.co.il | Tel: 03-5171471 | 6 Yechiley Street, Tel Aviv 65149 | Batsheva Dance Company